



## JANTOKI ZERBITZUA

Bilbon, 2011ko ekainaren 15ean

Guraso agurgarriok:

Ohar honen bidez jantoki-zerbitzuari buruzko zenbait ohar eta arau jakinarazi nahi dizuegu:

- Zerbitzu hau finko erabiltzen duten ikasleentzat, hau da, ikasturteko hamar hilabetetan jantokian bazkaltzen dutenentzat, hileko kuota bat ezartzen da. Kuota hau urteko zenbatekoa hamar kuoten hainbanaketa eginez ateratzen dugularik. Hau guztia, fakturazioa errazteko egiten dugu, hilabete bakoitzaren zenbatekoa eskola-egun kopuruari (175) dagokiona baita.
- Iraila, apirila eta ekainean izandako bajek, kudeaketa oztopatzeaz gain, ezarritako hileko kuota eta hartutako zerbitzuen balioa bat ez etortzea dakarte.
- Ikasturtea hasi ondoren, ikasle batek jantokiko zerbitzua utzi eta berriro izena eman nahi izanez gero, lehenengo zatia edo hilabetea behin-behinekoak bezala ordainduko du, ondoren finko izatera pasatuko delarik.
- Ikasle bat gaixotasunagatik, bost egun jarraian (edo gehiagotan) etorriko ez balitz, egun horiei dagokien zenbatekoa itzuliko zaio.
- Ikasturte amaieran baja eskaerarik ez bada, ikasleak hurrengo ikasturtean jantokia egunero erabiltzen jarraituko duela ulertuko dugu.  
Agur bat.

## SERVICIO DE COMEDOR

Bilbao, 15 de junio de 2011

Estimados padres y madres:

Os comunicamos algunas consideraciones y normas sobre el servicio de comedor:

- Para los alumnos-as usuarios fijos de este servicio, esto es, que acuden durante los diez meses del curso, se establece una cuota mensual obtenida del prorrateo del importe anual en diez cuotas, entendiéndose que esto se hace con el fin de facilitar la facturación, pues en realidad el importe de cada mes sería el correspondiente al número de días lectivos (175).
- Las bajas en los meses de septiembre, abril, y junio, además de complicar la correcta gestión, hacen que la cuota mensual establecida no corresponda al valor real del servicio recibido.
- Si una vez iniciado el curso un alumno-a se diese de baja y quisiera apuntarse de nuevo, el primer mes o fracción se pagará como eventual, pasando posteriormente a ser fijo.
- Si un alumno-a faltase, por motivo de enfermedad, cinco días o más seguidos, se le devolverá el importe correspondiente a esos días.
- Si al final de curso no hay una comunicación de baja en el servicio, entendemos que se continúa como usuario fijo para el curso siguiente.

Un saludo.

Zuzendaria / El Director



## JANTOKI ZERBITZUA

Bilbon, 2011ko ekainaren 15ean

Guraso agurgarriok:

Ohar honen bidez jantoki-zerbitzuari buruzko zenbait ohar eta arau jakinarazi nahi dizuegu:

- Zerbitzu hau finko erabiltzen duten ikasleentzat, hau da, ikasturteko hamar hilabetetan jantokian bazkaltzen dutenentzat, hileko kuota bat ezartzen da. Kuota hau urteko zenbatekoa hamar kuoten hainbanaketa eginez ateratzen dugularik. Hau guztia, fakturazioa errazteko egiten dugu, hilabete bakoitzaren zenbatekoa eskola-egun kopuruari (175) dagokiona baita.
- Iraila, apirila eta ekainean izandako bajek, kudeaketa oztopatzeaz gain, ezarritako hileko kuota eta hartutako zerbitzuen balioa bat ez etortzea dakarte.
- Ikasturtea hasi ondoren, ikasle batek jantokiko zerbitzua utzi eta berriro izena eman nahi izanez gero, lehenengo zatia edo hilabetea behin-behinekoak bezala ordainduko du, ondoren finko izatera pasatuko delarik.
- Ikasle bat gaixotasunagatik, bost egun jarraian (edo gehiagotan) etorriko ez balitz, egun horiei dagokien zenbatekoa itzuliko zaio.
- Ikasturte amaieran baja eskaerarik ez bada, ikasleak hurrengo ikasturtean jantokia egunero erabiltzen jarraituko duela ulertuko dugu.

Agur bat.

## SERVICIO DE COMEDOR

Bilbao, 15 de junio de 2011

Estimados padres y madres:

Os comunicamos algunas consideraciones y normas sobre el servicio de comedor:

- Para los alumnos-as usuarios fijos de este servicio, esto es, que acuden durante los diez meses del curso, se establece una cuota mensual obtenida del prorrateo del importe anual en diez cuotas, entendiendo que esto se hace con el fin de facilitar la facturación, pues en realidad el importe de cada mes sería el correspondiente al número de días lectivos (175).
- Las bajas en los meses de septiembre, abril, y junio, además de complicar la correcta gestión, hacen que la cuota mensual establecida no corresponda al valor real del servicio recibido.
- Si una vez iniciado el curso un alumno-a se diese de baja y quisiera apuntarse de nuevo, el primer mes o fracción se pagará como eventual, pasando posteriormente a ser fijo.
- Si un alumno-a faltase, por motivo de enfermedad, cinco días o más seguidos, se le devolverá el importe correspondiente a esos días.
- Si al final de curso no hay una comunicación de baja en el servicio, entendemos que se continúa como usuario fijo para el curso siguiente.

Un saludo.

Zuzendaria / El Director